



**UNIVERSIDAD DE PUERTO RICO  
RECINTO DE RÍO PIEDRAS  
FACULTAD DE ESTUDIOS GENERALES  
DEPARTAMENTO DE HUMANIDADES**

---

**TÍTULO DEL CURSO:** Literaturas Transatlántica: de la conquista al barroco

**COURSE TITLE:** Transatlantic Literature: from the Conquest to the Baroque

**CODIFICACIÓN:** HUMA 3121

**NÚMERO DE HORAS/CRÉDITOS:** 45 horas / 3 créditos

**PRE-REQUISITOS:** ninguno

---

**DESCRIPCIÓN DEL CURSO:**

Este curso está diseñado como una opción para cumplir con el requisito de literatura del componente de Educación General. Establece un recorrido histórico, crítico y analítico de la literatura trasatlántica, con énfasis en el estudio de la representación de los intercambios, choques y/o reacciones culturales que surgen a raíz de la conquista de América. Debido a su carácter interdisciplinario, la lectura, el análisis y la discusión de las obras literarias será complementado con el estudio de otros textos teóricos (filosóficos, literarios, políticos, jurídicos) o manifestaciones culturales (visuales, musicales, etc.) Que ayuden a configurar una imagen más integrada y crítica de las diversas dinámicas de poder que componen esa cartografía letrada de los cruces trasatlánticos desde el periodo de la conquista hasta el Barroco. Curso presencial, en línea, híbrido y a distancia.

**COURSE DESCRIPTION:**

This course is designed as an option to fulfill the literature requirement for the General Education component. It provides a historical, critical, and analytical approach to transatlantic literature, with emphasis on the cultural confrontations, exchanges and/or reactions to the conquest of America. Due to its interdisciplinary nature, readings and discussions on literary works will be also complemented with the study of other texts (philosophical, literary, political, legal) and other cultural and artistic manifestations on the topic (visual arts music). This corpus of literary and artistic "texts" will help configure an integrated and critical view of the dynamics of power which compose a lettered cartography of the transatlantic exchanges from the Conquest of the Baroque. Course offered face-to-face, online, hybrid and distance.

---

## OBJETIVOS DE APRENDIZAJE:

Al finalizar el curso el/la estudiante:

- Desarrollará el pensamiento crítico a través de análisis, interpretación y problematización de temas relativos a las humanidades.
- Cultivará su aptitud para el pensamiento sistemático y creativo, el análisis crítico, el desarrollo y expresión de opiniones propias y el debate respetuoso.
- Reconocerá el valor de la aproximación inter, multi y transdisciplinaria para el desarrollo de nuevas propuestas críticas y conceptuales en el quehacer académico y laboral.
- Desarrollará destrezas de análisis e investigación.
  
- Apreciará el valor estético de las artes y la literatura.
- Distinguirá las características principales de los movimientos literarios bajo estudio considerando su contexto sociohistórico, filosófico y estético.
- Analizará críticamente la relación entre la literatura y la conformación de imaginarios culturales nacionales, regionales y étnicos, evaluando a su vez, la relación entre discurso y poder.
- Reconocerá la relación entre dichos imaginarios culturales y la configuración de subjetividades raciales y sexuales normativas.
- Desarrollará destrezas de análisis e investigación.
- Apreciará el valor estético de las artes y la literatura.
- Distinguirá las características principales de los movimientos literarios bajo estudio considerando su contexto sociohistórico, filosófico y estético.
- Analizará críticamente la relación entre la literatura y la conformación de imaginarios culturales nacionales, regionales y étnicos, evaluando a su vez, la relación entre discurso y poder.
- Reconocerá la relación entre dichos imaginarios culturales y la configuración de subjetividades raciales y sexuales normativas.

**BOSQUEJO DE CONTENIDO Y DISTRIBUCIÓN DEL TIEMPO:**

<b>Tema</b>	<b>Distribución del tiempo</b>			
	<b>Presencial</b>	<b>Híbrida</b>	<b>Híbrida</b>	<b>En línea</b>
<p><b>I. Introducción al curso y descripción de metodología</b></p> <p>A. Validez y relevancia de una aproximación inter, multi y transdisciplinaria.</p> <p>B. La relación entre los “Estudios (culturales) literarios” y el programa de Estudios Generales de la UPR</p> <p>C. Discusión de conceptos: literatura, canon, lo trasatlántico</p>	1.5 horas	1.5 horas (presenciales)	1.5 horas (presenciales)	1.5 horas
<p><b>II. El Renacimiento en Europa y Cristóbal Colón</b></p> <p>A. El valor histórico del año 1492: letra, política y religión.</p> <p>B. La figura de Cristóbal Colón</p> <p>C. La celebración del Quinto Centenario de la Conquista de América en Puerto Rico: imágenes y contenidos (Proyecto investigativo).</p> <p>D. Importancia y manejo de la figura de Colón en el Puerto Rico actual.</p>	9 horas	9 horas (en línea)	9 horas (en línea)	9 horas
<p><b>III. Debate Bartolomé de las Casas y Ginés de Sepúlveda: sobre la esclavitud, la religión, la guerra justa y la naturaleza de los indígenas.</b></p> <p>A. La relación entre la Conquista y el discurso religioso</p> <p>B. Bartolomé de las Casas, Ginés de Sepúlveda, Francisco de Vittoria</p>	6 horas	6 horas (4.5 horas presenciales y 1.5 en línea)	6 horas (1.5 horas presenciales y 4.5 en línea)	6 horas
<p><b>IV. Relatos sobre la cultura y cosmogonía de los indígenas: La mirada del/sobre el “Otro”</b></p> <p>A. Las culturas pre-colombinas en el Caribe</p> <p>B. La representación del “Otro”</p> <p>C. Etnología y poder</p>	9 horas	9 horas (6 presenciales y 3 en línea)	9 horas (3 presenciales y 6 en línea)	9 horas

D. El “buen salvaje”: mito, política y religión E. La Literatura nahuatl F. La literatura maya/la literatura indígena americana G. La literatura quechua				
<b>V. La Conquista: lengua, poder y resistencia</b>  A. Estudio de las Cartas de Hernán Cortés. B. El discurso jurídico: las Leyes de Indias y el derecho internacional. C. El Relato de Cajamarca D. Diferencias entre Garcilaso de la Vega y Guamán Poma de Ayala. E. La iconografía en la obra de Guaman Poma. F. La representación de la naturaleza americana y los “nativos”: Álvaro Núñez, Cabeza de Vaca, entre otros	9 horas	9 horas (6 presenciales y 3 en línea)	9 horas (3 presenciales y 6 en línea)	9 horas
<b>VI. Barroco de Indias y Barroco español</b>  A. Discusión de la tesis de Antonio Maravall sobre el barroco. B. Comparación entre el barroco español y el “barroco de Indias”. C. El arte colonial del Barroco D. La música barroca	9 horas	9 horas (6 presenciales y 3 en línea)	9 horas (3 presenciales y 6 en línea)	9 horas
<b>VII. Reflexiones sobre el curso</b> (1.5 horas)	1.5 horas	1.5 horas (presenciales)	1.5 horas (presenciales)	1.5 horas
<b>Total de horas contacto</b>	<b>45 horas</b>	<b>45 horas</b> (25.5 presenciales = 57% y 19.5 horas en línea = 43%)	<b>45 horas</b> (13.5 presenciales = 30% y 31.5 horas en línea = 70%)	<b>45 horas</b>
<b>Libro de Texto Principal</b>				
No tiene.				
<b>TÉCNICAS INSTRUCCIONALES: según la preferencia del docente</b>				

Se podrán utilizar algunas de las siguientes:

Presencial	Híbrido	A Distancia	En línea
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Conferencias del profesor</li> <li>• Lecturas</li> <li>• Trabajos en grupo</li> <li>• Tareas individuales</li> <li>• Actividades de avalúo</li> <li>• Actividades prácticas</li> <li>• Presentaciones orales</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Módulos instruccionales en línea</li> <li>• Lecturas de artículos profesionales en línea</li> <li>• Videos instruccionales</li> <li>• Trabajos en grupo</li> <li>• Tareas individuales</li> <li>• Actividades de avalúo</li> <li>• Actividades prácticas</li> <li>• Presentaciones orales</li> <li>• Videoconferencias asincrónicas y sincrónicas</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Módulos instruccionales en línea</li> <li>• Lecturas de artículos profesionales en línea</li> <li>• Videos instruccionales</li> <li>• Tareas individuales</li> <li>• Actividades de avalúo</li> <li>• Actividades prácticas</li> <li>• Presentaciones orales</li> <li>• Videoconferencias asincrónicas y sincrónicas</li> <li>• Flipped classroom</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Módulos instruccionales interactivos</li> <li>• Lecturas de artículos profesionales en línea</li> <li>• Videos instruccionales</li> <li>• Trabajos en grupo</li> <li>• Tareas individuales</li> <li>• Actividades de avalúo</li> <li>• Actividades prácticas</li> <li>• Presentaciones orales</li> <li>• Videoconferencias asincrónicas y sincrónicas</li> <li>• Flipped classroom</li> </ul>

**RECURSOS MÍNIMOS DISPONIBLES O REQUERIDOS:**

Recurso	Presencial	Híbrido	A Distancia	En línea
Cuenta en la plataforma institucional de gestión de aprendizaje (Ej. Moodle)	Institución	Institución	Institución	Institución
Cuenta de correo electrónico institucional	Institución	Institución	Institución	Institución
Computadora con acceso a internet de alta velocidad o dispositivo móvil con servicio de datos	Estudiante	Estudiante	Estudiante	Estudiante
Programados o aplicaciones: procesador de palabras, hojas de cálculo, editor de presentaciones	Estudiante	Estudiante	Estudiante	Estudiante
Bocinas integradas o externas	No aplica	Estudiante	Estudiante	Estudiante
Cámara web o móvil con cámara y micrófono	No aplica	Estudiante	Estudiante	Estudiante

**TÉCNICAS DE EVALUACIÓN: para ser seleccionadas por el profesor/a. Evaluación diferenciada a estudiantes con necesidades especiales**

Presencial	Híbrida	A Distancia	En línea
Exámenes y pruebas cortas.....40% Proyectos, ensayos y/o	Participación en foros de discusión.....10% Exámenes .....50%	Participación en foros de discusión.....10% Exámenes .....50%	Asignaciones y actividades asincrónicas.....20%

presentaciones orales.....40% Asistencia y puntualidad.....10% Participación.....10% <b>Total.....100%</b>	Asignaciones.....20% Presentaciones orales en grupo.....20% <b>Total.....100%</b>	Asignaciones.....20% Presentaciones orales virtuales.....10% Reuniones sincrónicas.....10% <b>Total..... 100%</b>	Foros de discusión.....10% Exámenes... ..50% Presentaciones orales virtuales.....10% Reuniones sincrónicas.....10% <b>Total.....100%</b>
---	--	--	--

### ACOMODO RAZONABLE:

Según la Ley de Servicios Educativos Integrales para Personas con Impedimentos, todo estudiante que requiera acomodo razonable deberá notificarlo al profesor el primer día de clase. Los estudiantes que reciban servicios de Rehabilitación Vocacional deben comunicarse con el (la) profesor(a) al inicio del semestre para planificar el acomodo razonable y el equipo de asistencia necesario conforme a las recomendaciones de la Oficina de Servicios a Estudiantes con impedimentos (OSEI) del Decanato de Estudiantes. También aquellos estudiantes con necesidades especiales de algún tipo de asistencia o acomodo deben comunicarse con el (la) profesor(a). Si un alumno tiene una discapacidad documentada (ya sea física, psicológica, de aprendizaje o de otro tipo, que afecte su desempeño académico) y le gustaría solicitar disposiciones académicas especiales, éste debe comunicarse con la Oficina de Servicios a Estudiantes con Impedimentos (OSEI) del Decanato de Estudiantes, a fin de fijar una cita para dar inicio a los servicios pertinentes.

### INTEGRIDAD ACADÉMICA

La Universidad de Puerto Rico promueve los más altos estándares de integridad académica y científica. El Artículo 6.2 del Reglamento General de Estudiantes de la UPR (Certificación Núm. 13, 2009-2010, de la Junta de Síndicos) establece que “la deshonestidad académica incluye, pero no se limita a: acciones fraudulentas, la obtención de notas o grados académicos valiéndose de falsas o fraudulentas simulaciones, copiar total o parcialmente la labor académica de otra persona, plagiar total o parcialmente el trabajo de otra persona, copiar total o parcialmente las respuestas de otra persona a las preguntas de un examen, haciendo o consiguiendo que otro tome en su nombre cualquier prueba o examen oral o escrito, así como la ayuda o facilitación para que otra persona incurra en la referida conducta”. Cualquiera de estas acciones estará sujeta a sanciones disciplinarias en conformidad con el procedimiento disciplinario establecido en el Reglamento General de Estudiantes de la UPR vigente.

**Para velar por la integridad y seguridad de los datos de los usuarios, todo curso híbrido y en línea deberá ofrecerse mediante la plataforma institucional de gestión de aprendizaje, la cual utiliza protocolos seguros de conexión y autenticación. El sistema autentica la identidad del usuario utilizando el nombre de usuario y contraseña asignados en su cuenta institucional. El usuario es responsable de mantener segura, proteger, y no compartir su contraseña con otras personas.**

## NORMATIVA SOBRE DISCRIMEN POR SEXO Y GÉNERO EN MODALIDAD DE VIOLENCIA SEXUAL

“La Universidad de Puerto Rico prohíbe el discrimen por razón de sexo y género en todas sus modalidades, incluyendo el hostigamiento sexual. Según la Política Institucional contra el Hostigamiento Sexual en la Universidad de Puerto Rico, Certificación Núm. 130, 2014-2015 de la Junta de Gobierno, si un estudiante está siendo o fue afectado por conductas relacionadas a hostigamiento sexual, puede acudir ante la Oficina de Procuraduría Estudiantil, el Decanato de Estudiantes o la Coordinadora de Cumplimiento con Título IX para orientación y/o presentar una queja”.

## PLAN DE CONTINGENCIA EN CASO DE EMERGENCIA

En caso de surgir una emergencia o interrupción de clases, el profesor tendrá un plan de contingencia que activará una vez advenga en conocimiento que se presentará alguna situación por la cual no podrá continuar su curso de la manera en que lo ha estado ofreciendo hasta ese momento.

## SISTEMA DE CALIFICACIÓN

A, B, C, D, F

## BIBLIOGRAFÍA

### Referencias:

#### Fuentes primarias

Arguedas, José María Arguedas; César Miró; Sebastián Salazar Bondy. (1974). *Ollantay y cantos narraciones quechuas*. Lima: Ediciones Peisa, 1974.

Aristóteles. (1979). “De la esclavitud”. Libro Primero. Capítulo II. *La política*. Río Piedras: Editorial Edil.

Bacon, Francis. (1960). *La nueva Atlántida*. Buenos Aires: Aguilar.

Barrera Vázquez, Alfredo; Rendón Silvia. (1948) *El libro de los libros Chilam Balam*. México: Fondo de Cultura Económica.

Bartolomé de las Casas. (2000). *Brevísima relación de la destrucción de las Indias*. Bayamón, Puerto Rico: Universidad Central de Bayamón: Centro de Estudios Dominicanos del Caribe: Instituto de Estudios Históricos Juan Alejo de Arizmendi.

\_\_\_\_\_. (1998). “Historia de las Indias”. *Obras Completas*. Madrid: Editorial Alianza.

Carpentier, Alejo. (1994). *Concierto Barroco*. San Juan: Editorial de la UPR.

- Cortés, Hernán. (1992). *Cartas de Relación*. México: Editorial Porrúa.
- Dario, Ruben. (1994). *Cantos de Vida y Esperanza*. México: Unesco: Fondo de Cultura Económica.
- De la Cruz, Sor Juana Inés. (1995). *Obras Completas*. México: Editorial Porrúa.
- Villancicos: lírica coral*. (2006). México: Fondo de Cultura Económica.
- De la Garza, Mercedes; León Portilla, Miguel; Recinos, Adrián. (1980). *Literatura Maya*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- de Sahagún, Bernardino. (1956). *Historia general de las cosas de Nueva España*. México: Porrúa.
- Díaz del Castillo, Bernal. (1991). *Historia Verdadera de la Conquista de la Nueva España*. México, D.F.: Alianza Editorial.
- Espinosa Medrano, Juan. (1982). *Apologético en favor de Luis Góngora*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- Garcilaso de la Vega. (2003). *Comentarios Reales; La Florida del Inca*. Madrid: Espasa Calpe.
- Garvey, Marcus. (1986). *The Philosophy and Opinions of Marcus Garvey, Or Africa for the Africans*. Majority Press.
- Ginés de Sepúlveda, Juan. (1987). *Historia del Nuevo Mundo*. Madrid: Alianza Editorial.
- \_\_\_\_\_. 1987 (1941). *Historia sobre las justas causas de la guerra contra los indígenas*. México: Fondo de Cultura Económica,
- Góngora y Argote, Luis. (1984). *Soledades*. John Beverley ed. Madrid: Cátedra.
- Guamán Poma de Ayala, Felipe. (1980). *Nueva corónica y buen gobierno*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- León Portilla, Miguel. (1978). *Literatura del México antiguo: los textos en lengua nahuatl*. Caracas: Biblioteca Ayacucho.
- Montaigne, Michele. (1999). "Los caníbales". *Ensayos*. Madrid: Edaf. Moro, Tomás. (2001). *Utopía*. México: Porrúa.
- Núñez Cabeza de Vaca, Alvar. (1989). *Nafragios y Comentarios; con dos cartas*. México D.F.: Espasa-Calpe Mexicana.
- Pané, Fray Ramón. (1988). *Relación acerca de las antigüedades de los indios: el primer tratado escrito en América*. José Juan Arrom ed. México D.F.: Siglo Veintiuno.
- Popol Vuh: Antiguas leyendas del Quiche. (2003). México: Fondo de Cultura Económica.
- Sigüenza y Góngora, Carlos de. (1990). *Infortunios de Alonso Ramírez*. San Juan: Editorial Cultural.

Textos secundarios



- Adorno, Rolena. (1991). *Literatura de resistencia en el Perú Colonial*. México D.F.: Siglo XXI.
- Alabrús, RM (2015). *Visiones y sueños de las monjas del barroco español*. e-Spania Revue interdisciplinaire
- Arias Santa. (2001) *Retórica, historia y polémica: Bartolomé de las Casas y la historia intelectual Renacentista*. Lanham: University Press of America.
- Arrom, Juan José. (1990-1991). "Carlos Sigüenza y Góngora: relectura criolla de Los Infortunios de Alonso Ramírez". *Revista de Estudios Hispánicos*. 17-18; 131-47.
- Avallé-Arce, Juan Bautista. (1970). *El Inca Garcilaso en sus "Comentarios: Antología Viva"*. Madrid: Editorial Gredos, S.A.
- Bailey, Gauvin Alexander. (2005). *Art of Colonial Latin America*. New York: Phaidon Press, Inc.
- Barciela, EP (2016) *Castilla. Tempos y profecías en el teatro mitológico español del Barroco (1507-1674)* Estudios de Literatura.
- Barrow, Jim. *Aztec Mythology: Gods, Heroes, Legends, and Myths of the Aztec Peoples*. Independently published, 2021.
- Bautista Gutiérrez, Gloria; Corrales Martín, Norma. (2004). *Pinceladas literarias hispanoamericanas*. Hoboken, NJ: J. Wiley and Sons.
- Bernadette Bucher, Rolena Adorno, Mercedes López-Baralt. (1990). *La iconografía política del Nuevo Mundo*. Río Piedras: Editorial de la Universidad de Puerto Rico.
- Beverly, John. (1997). *Una modernidad obsoleta: estudios sobre el barroco*. Los teques,
- Blandón, Erick. (2003). *Barroco descalzo: colonialidad, sexualidad, género y raza en la construcción de la hegemonía cultural en Nicaragua*. Uracaná.
- Carpentier, Alejo. (1981). *La novela latinoamericana en vísperas de un nuevo siglo y otros ensayos*. México: Siglo Veintiuno Editores.
- Cimigliaro, NS. (2015) *Domus. Ficción y mundo doméstico en el Barroco Español* Woodbridge UK y Rochester, NY, Tamesis.
- Cornejo Polar, Antonio. (1994). *Escribir en el aire: ensayos sobre la heterogeneidad socio cultural en las literaturas andinas*. Lima: Editorial Horizonte.
- Cothren, Michael y Anne D'Alleva (2021). *Fundamentals of Art History*. Laurence King Publishing.
- Estado Miranda: Fondo Editorial A.L.E.M.
- Fernández de Alba, Francisco. (2006) . "Transatlántica: idas y vueltas de la literatura y la cultura hispano-americana en el siglo XX". *Iberoamericana*, n. 21, Marzo. Frankfurt & Madrid: Vervuert-Verland.
- Fernández de Alba, Francisco; Pérez del Solar, Pedro. (2006). "Hacia un acercamiento cultural a

la literatura latinoamericana." *Iberoamericana*, VI, 21, 99-107.

Fuentes, Carlos. (1992). *El espejo enterrado*. México: Fondo de Cultura Económica

García Canclini, Ernesto. (1990). *Culturas híbridas: estrategias para entrar y salir de la modernidad*. México D.F. Grijalbo: Consejo nacional para las culturas y las artes.

Gasparini, Graziano ed. (1997). *Arquitectura Colonial Iberoamericana*. Caracas: Armitano Editores.

Gómez, F. (2020) *La Biblioteca Ayacucho según Ángel Rama: debates, definiciones y balances* - Revista Linguagem & Ensino.

Gruzinski, Serge. (1992). *Painting the Conquest: the Mexican Indians and the European Renaissance*. Paris: UNESCO, Flammarion.

\_\_\_\_\_. (2000). *El pensamiento mestizo*. Barcelona: Paidós.

\_\_\_\_\_. (2001). *Images at War: from Columbus to Blade Runner (1492-2019)*. Durham: Duke University Press.

\_\_\_\_\_. (2002). *The Mestizo Mind: the Intellectual Dynamics of Colonization and Globalization*. New York: Routledge.

Hanover, N.H., U.S.A: Ediciones del Norte México : Coordinación de Difusión Cultural, Dirección de Literatura/UNAM.

Hans-Otto, Dill; Gabriele Knauer. (1993). *Diálogo y conflictos de culturas: estudios comparativos de procesos transculturales entre Europa y América Latina*. Frankfurt am Main: Vervuert.

Joseph G M; Henderson, Timothy J. (2002). *The Mexico reader: history, culture, politics*. Durham: Duke University Press..

Kathleen Ross. (1994). *The Baroque narrative of Carlos de Sigüenza y Góngora: A new World Paradise*. Cambridge University Press.

King, Ross (2021). *The Bookseller of Florence: The Story of the Manuscripts that Illuminated the Renaissance*. Atlantic Monthly Press.

Koyre, Alexandre. 2000 (1979). *Del mundo cerrado al universo infinito*. Madrid: Siglo veintiuno editores, S.A.

León Portilla, Miguel. (1989). *Visión de los vencidos: relaciones indígenas de la conquista*. México:

\_\_\_\_\_. (2002). *Bernardino de Sahagun, first anthropologist*. Norman: University of Oklahoma Press.

Lienhard, Martin. (1991). *La voz y su huella*. Hanover, N.H., USA.: Ediciones del Norte.

López Baralt, Mercedes. (1998). *Ícono y Conquista: Guamán Poma de Ayala*. Madrid: Hiperión.

\_\_\_\_\_. (1992). *The Colonial Art of an Andean Author*. New York, N.Y.:Americas Society.

Maestre Sánchez, Alfonso. (2004). "Todas las gentes del mundo son hombres". *Anales del Seminario*

---

de *Historia de la Filosofía*, 21, 91-134.

Mann, Charles C. (2006). *1491: New Revelations of the Americas before Columbus*. Vintage.

Maravall, Antonio. (1996). *La cultura del barroco: análisis de una estructura histórica*. Barcelona: Editorial Ariel.

Marrero-Fente, Raúl. (2002). *Playas del árbol: una visión trasatlántica de las literaturas hispánicas*. Madrid: Huerga and Fierro editores.

Mazotti, José Antonio ed. (2000) *Agencias Criollas: la ambigüedad "colonial" en las letras hispanoamericanas*. Pittsburgh: Biblioteca de América.

Mignolo, Walter. (2003). *The Darker Side of the Renaissance: Literacy, Territoriality and Coloniality*. 2<sup>nd</sup> edition. Michigan: The university of Michigan.

\_\_\_\_\_. (2005). *The Idea of Latin America*. Massachusetts: Backwell Publishings.

Moraña, Mabel. (1998). *Viaje al silencio: exploraciones del discurso barroco*. México D.F.: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad Nacional Autónoma de México.

O'Gorman, Edmundo. (2003). *La invención de América: investigación acerca de la estructura del Nuevo Mundo y el sentido de su devenir*. México : Fondo de Cultura Económica.

Ortega, Julio. (2001). "Escritura colonial, lectura poscolonial: el sujeto trasatlántico". *Signos Literarios y Lingüísticos III*, 1 (enero-junio), 15-32.

Ortega, Julio. "Estudios transatlánticos". (2001). *Signos Literarios y Lingüísticos III*, 1 (enero- junio), 7-14.

\_\_\_\_\_. "Post-teoría y estudios transatlánticos". (2003). *Iberoamericana*, III, 9, 109-117.

Pastor, Beatriz. (1988). *Discursos narrativos de la conquista: mitificación y emergencia*.

Picón Salas, Mariano. (1990). *De la conquista a la independencia y otros estudios*. Caracas: Editorial Monte Ávila.

Pratt, Mary Louise. (1992). *Imperial Eyes: Travel Writing and Transculturation*. London, New York: Routledge.

Rabasa, José. (1993). *Inventing AMERICA: Spanish Historiography and the Formation of Eurocentrism*. Norman: University of Oklahoma Press.

Riquelme, JC (2020) *La teoría de la hegemonía y su retroacción colonial: implicancias teóricas, históricas y literarias* Alea: Estudios Neolatinos.

Rama, Ángel. (1984). *La ciudad letrada*. Hanover N.H.: Ediciones del Norte.

Rivera Pagán, Luis. (1995). *Entre el oro y la fe: el dilema de América*. San Juan, P.R.: Editorial de la Universidad de Puerto Rico.

\_\_\_\_\_. (Año Académico 1992-1993). "De las carabelas a la regata: reflexiones irreverentes sobre el quinto centenario y un almirante perdido". Sexta Lección Inaugural de la Universidad de

Puerto Rico, Recinto de Río Piedras.

Rivera, Diego. (2001). *Popol Vuh: ilustraciones*. [México] : Museo Dolores Olmedo Patiño.

Rodríguez Centeno, Mabel. (2005). "Con vestimenta salvaje o reflexiones en torno al proceso de occidentalización de América". (inédito).

Rotker, Susana. (1999). "Nation and Mockery: The Oppositional Writings of Simón Rodríguez". In *The Places of History: Regionalism Revisited in Latin America*. (Places of History. Vol. 47) Doris Sommer ed. Duke University Press, 119-133.

Said, Edward W. (2006). *Humanismo y crítica democrática: la responsabilidad pública de escritores e intelectuales*. Ricardo García Pérez trad. Barcelona: Random House Mondadori, S.A.

Spadaccini, Luis; Martín-Estudillo, Luis. (2005). *Hispanic Baroques: Reading Cultures in Context*. Vanderbilt University Press.

Starn, Orin; Degregori Carlos Iván; Kirk, Robin. (2005). *The Peru Reader: History, Culture, Politics*. 2<sup>nd</sup> edition. Durham: Duke University Press.

Todorov, Tzvetan. (2003). *La conquista de América: el problema del otro*. Buenos Aires: Siglo XXI editores. Universidad Nacional Autónoma de México.

Wuerth, Julian ed. (2021) *The Cambridge Kant Lexicon*. Cambridge University Press.

Wynter, Sylvia. (1997). "Columbus, the Ocean Blue, and Fables That Stir the Mind: To Reinvent the Study of Letters". *Poetics of the Americas: Race, Founding, and Textuality*. Bainard Cowan and Jefferson Humphries eds. Baton Rouge and London: Louisiana State University Press, 141-163.

#### Música barroca latinoamericana:

El Gran Barroco: Musique baroque latino américaines XVII et XVIIIèmes siècles. Programa Repsol YPF para la música latinoamericana.

## Películas/documentales

*1492: Cristophe Colomb /aka. 1492: Conquest of Paradise* - Ridley Scott Dir. (1992)

Carlos Fuentes. *El espejo enterrado: reflexiones sobre España y el Nuevo Mundo*. Seis vols. Macondo Cine-Video, (1991).

*Amistad*. Steven Spielberg Dir. (1997)

*Aztec Empire (In Search of History)* (DVD) The History Channel. (50 minutes)

*Lost City of the Incas* (DVD) The History Channel (50 minutes)

*Macchu Pichu (Modern Marvels)* (DVD) The History Channel (50 minutes)

*The Maya* DVD (In Search of History) The History Channel (50 minutes)

*The Mission*. Roland Jofe Dir. (1986)

*The New World*. Terrence Malick Dir. (2005)

*Wonders of the African World*. Henry Louis Gates Jr. (2003)

*Yo, la peor de todas*. María Luisa Bemberg Dir. (1990) (Sobre Sor Juana Inés de la Cruz)

## **Referencias electrónicas**

<http://www.ibiblio.org/expo/1492.exhibit/overview.html>

("1492: An Ongoing Voyage". Biblioteca del Congreso, Washington, DC)

<http://www.congreso.gob.pe/ntley/LeyIndiaP.htm> (Las leyes de Indias)

[http://www.brown.edu/Departments/Hispanic\\_Studies/transatlantic\\_project/index.shtml](http://www.brown.edu/Departments/Hispanic_Studies/transatlantic_project/index.shtml) ("Proyecto Transatlántico" de la Universidad de Brown. Promotor: Julio Ortega)

[http://www.brown.edu/Departments/Hispanic\\_Studies/Juliortega/Teoria.htm](http://www.brown.edu/Departments/Hispanic_Studies/Juliortega/Teoria.htm) (Inlcuye ensayo "Post-teoría y estudios transatlánticos", entre otros)

<http://www.transatlantic.uwo.ca/>

("Grupo de Investigaciones transatlánticas" de la Universidad de Western Ontario. Formado en el 2003. Provee "links" a trabajos críticos en PDF.)

<http://www.transatlantic.uwo.ca/general/intranet/baroqueconference.htm>

(Acceso a textos presentados en el “II International Conference on the Transatlantic Baroque”)

[www.iberamericana.de/articulos-pdf/21-fernande\\_alba\\_y\\_perez\\_solar.pdf](http://www.iberamericana.de/articulos-pdf/21-fernande_alba_y_perez_solar.pdf) (Fernández de Alba, Francisco; Pérez del Solar, Pedro. “Hacia un acercamiento cultural a la literatura latinoamericana”)

[http://www.brown.edu/Departments/Hispanic\\_Studies/Juliortega/Teoria.htm#Post-teoría](http://www.brown.edu/Departments/Hispanic_Studies/Juliortega/Teoria.htm#Post-teoría)

(Ortega, Julio. “Post-teoría y estudios transatlánticos”)

[http://map.perucultural.org.pe/museo\\_en.shtml](http://map.perucultural.org.pe/museo_en.shtml)

(Museo de Arte Precolombino, Cusco, Perú)

[www.mna.inah.gob.mx/](http://www.mna.inah.gob.mx/)

(Museo Nacional de Antropología, Ciudad de México)

<http://www-ni.laprensa.com.ni/archivo/2003/septiembre/13/literaria/comentario/> (entrevista a

Erick Blandón sobre su libro Barroco descalzo)

**Programados:**

MS Word

MS Power Point

Adobe Reader

Plataforma G Suite (Gmail, Meets, Calendars)

Microsoft 360 (Teams, Outlook...)

Bases de Datos de la Universidad

Original preparado por: Yahaira Torres Rivera, EdD, febrero 2019

Revisado por: Clarisa Cruz Lugo, PhD

Aprobado por: Leticia Fernández Morales, MBA, CPA

DAA/DECEP

Adaptado por: Clarisa Cruz, PhD, 20 abril 2020

Aprobado por: Leticia Fernández Morales, MBA, CPA

DAA